Пам'ятаймо про Україну!

SVOBODA СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

VOL. CIII. No. 111. JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, JUNE 12, 1996. CENTS 75 ЦЕНТІВ ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК СЕРЕДА, 12-го ЧЕРВНЯ 1996 р. Ч. 111. РІК CIII.

Обговорюють хід реформування української економіки

Київ (УНІАР). — Тут у п'ятницю, 7-го червня, розпочалася міжнародна конференція на тему "Хід економічних реформ в Україні".

Віцепрем'єр-міністер України Віктор Пинзеник, відкриваючи конференцію, сказав, що досвід України може стати "наочним прикладом того, як страх перед неминучими труднощами періоду трансформації, відсутність політичної волі до реформ обертається ще більшим загостренням економічної ситуації, втратою контролі над економічними процесами, загостренням соціяльних конфліктів в наслідок значного зниження життєвого рівня населення".

Курс на реформи в Україні не лише проголошено, але і здійснюється, зазначив Пинзеник, проте позитивних результатів досягнуто переважно в макроекономіці. Однак лібералізація на макрорівні "не супроводжується адекватними заходами на мікрорівні". За словами прем'єр-міністра, "фінансова стабілізація чітко виявила структурні перекоси в економіці, наявність значного числа фінансово хворих підприємств". Різке обмеження прямих і прихованих субсидій при невідповідній новим умовам поведінці багатьох підприємств, передусім державних, і відставання процесів банкрутства, реструктуризації та приватизації дуже загострило проблему неплатежів — зовнішній прояв структурних перекосів в економіці.

Труднощі дальшого розвитку В.Пинзеник пов'язує не лише із структурними змінами. Залишаються актуальними проблеми збалянсування бюджету, зменшення обсягів кредитування економіки тощо. На сьогодні віцепрем'єр-міністер вважає головними завданнями — завершення процесів макроекономічної стабілізації, забезпечення стійкої стабільности національної валюти з метою відновлення нагромаджень та інвестицій, швидкого проведення структурних реформ.

(Закінчення на стор. 4)

СКУ РОЗГЛЯДАЄ ПРОБЛЕМИ ЗБЕРЕЖЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ІДЕНТИЧНОСТИ

Торонто (О. Харченко). — Під кличем збереження української національної ідентичности тут у днях 31-го травня і 1-го червня 1996 року проходила пленарна сесія Президії та Секретаріяту Світового Конгресу Українців. У програму нарад входили звіти членів Президії за проро6лену працю протягом звітного часу.

Офіційно пленарну сесію відкрив Президент СКУ д-р Дмитро Ціпивник у п'ятницю, 31-го травня. Він висловив великий смуток з приводу відходу у вічність 2-го травня 1996 року Митрополита Максима Германюка, довголітнього члена Президії СКУ, ініціятора відродження Церковної Ради СКУ. На заклик Президента СКУ учасники пленарної сесії вшанували пам'ять Митрополита відспіванням „Вічная пам'ять".

Важливою справою на цій пленарній сесії було повідомлення про відновлення Церковної Ради. Сталося так, що на запрошення Президії СКУ, на сесію прибули митрополити, єпископи та священики Української Православної і Католицької Церков та пастори Євангельсько-Баптистського Об'єднання. На своїй окремій нараді вони й вирішили відновити діяльність Церковної Ради для загального добра західньої діяспори з надією, що ця новина матиме благодійний вплив на українців по всьому світі.

Цю добру новину проголосив Владика Юрій Каліщук, новообраний голова секретаріяту Церковної Ради. У п'ятницю, 31-го травня, теж відбувся семінар на тему: „Плекання нашої християнської духовости", в якому доповідачами були: о. Василь Макаренко, УПЦК, о. Роман Дусанівський, УКЦК, та пастор Йосип Іваськів, Євангельсько-Баптиського Об'єднання.

Звітуючи за свою ланку, Президент СКУ висловив признання комісіям і радам СКУ за їхню широку і віддану працю, яка охоплює західню і східню діяспори з Україну. Д-р Ціпивник зокрема підкреслив поступ Світової Координаційної Виховно-Освітньої Ради, Світової Ради Суспільної Служби, Української Світової Кооперативної Ради, Комісії українських молодечих організацій та Комісії спорту, яка, до речі, веде широкі приготування до Олімпіяди в Атланті. Високу оцінку Президент надав Світовій Федерації Українських

(Закінчення на стор. 4)

Ірак таки повинується міжнародним санкціям

Багдад, Ірак. — Офіційні чинники Організації Об'єднаних Націй повідомили, що в Іраку за згодою державних властей та з допомогою експертів ООН розпочато демонтаж головної фабрики, виробництва біологічної зброї.

Ця акція, є наслідком рішення іракського уряду повинуватися накладеними міжнародною спільнотою санкцій, за напад Іраку на Кувайт 1990 року. Фабрика Аль-Гакам знаходиться недалеко Багдаду, столиці Іраку, а про її існування виявив один з іракських високопоставлених урядових втікачів. Акцію демонтажу розпочато ще в половині травня, де бригада експертів ООН вжила кількакратно контрольовані вибухові речовини для знищення деяких будівель. Крім того знищено також і залишені середники, котрі можна було б уживати для виробництва нової біологічної зброї.

Про існування цієї фабрики інспектори зброї ООН знали вже давніше, але Ірак завжди заперечував її існування. Тільки після втечі з Іраку до Йорданії зятів президента Саддама Гуссейна один із них, Гуссейн Камаль аль-Мажид, сам відповідальний за зброїну програму Іраку підтвердив її існування, аж тоді Ірак офіційно признався до існування тієї фабрики.

Росіяни голосуватимуть замість чеченців

Назрань, Інгушетія. — В неділю, 9-го червня, почалася чергова тура переговорів щодо виконання підписаної російським прем'єром Віктором Черномирдіним і президентом Чечні Зелімханом Яндарбієвим угоди про припинення бойових дій.

Найбільш скомплікованою точкою переговорів є те, що російська сторона хоче змусити чеченський народ взяти участь у виборах російського президента 16-го червня, тобто наступної неділі.

Журналісти довідалися, що командири російських формацій, розміщених у Чечні, наказали своїм воякам голосувати за президента Боріса Єльцина і ці голоси буде вважатися „участю громадян Чечні у виборах російського президента".

Тим часом чеченська делегація не поступається своєю головною вимогою: Чечня має право сама вирішувати власну долю.

У фракціях Верховної Ради України відбулися зміни

Київ (УНІАР). — Голова Верховної Ради України Олександер Мороз повідомив на сесії про деякі зміни у складі груп і фракцій українського парляменту.

До Міжрегіональної Депутатської Групи приєдналися депутати Микола Славов та колишній міністер Кабінету Міністрів Володимир Пєхота. До фракції комуністів приєдналися новообрані депутати Вадим Зачосов із Севастополя і Микола Кузьєв з Миколаєва. Депутат від Одеської області Володимир Сєврюков вийшов зі складу соціялістичної фракції.

Депутати Богдан Ярошинський, Олександер Шандрюк і Володимир Чемерис вийшли зі складу депутатської групи "Державність".

Керівник депутатської групи "Єдність" Віктор Меркушов на запитання, чому 4-го червня прем'єр-міністер України Павло Лазаренко проголосував проти схвалення проєкту конституції, відповів, що П. Лазаренко випадково потиснув не той гудзик. За словами Меркушова, Лазаренко має намір подати заяву до секретаріяту Верховної Ради з проханням врахувати його голос "за" схвалення проєкту.

Схвалено проєкт нового закону про банкрутство

Київ. — 6-го червня Верховна Рада схвалила у першому читанні новий закон про банкрутство, повідомила УНІАР.

Закон, проєкт якого подав Кабінет Міністрів і схвалила Комісія з питань економічної політики і управління народним господарством, має створити більш чітку правну базу для вирішення спірних питань процесуальної діяльности судів щодо розгляду справ про банкрутство. Завдяки введенню в текст проєкту нових положень, що значно змінюють редакцію чинного закону, а також введенню нових правних норм, конкретизується і спрощуються механізм впровадження справ про банкрутство. До проєкту нового закону внесено додатково 21 статтю.

Закон про банкрутство спочатку було ухвалено 1992 року. Сьогодні статті цього закону не відповідають вимогам часу і економічної ситуації.

„Державна безвідповідальність розпочалася в Україні від 1991 року і ми випрацьовували цей закон і ухалюємо його, дивлячись на ті діяння, які ми накоїли", — сказав головуючий на засіданні Олександер Ткаченко, коментуючи його прийняття.

О. Ткаченко вважає, що спочатку треба було ухвалити закон про управління державним майном, а потім закон про банкрутство. Тому в постанову про схвалення проєкту цього закону внесено доручення Кабінету Міністрів розглядати ці два законопроєкти паралельно.

Европейська комісія підключилася до приватизації в Криму

Симферопіль (УНІАР). — Сюди прибули представники европейської комісії, технічні експерти, які займаються підготовкою проєкту із залученням інвесторів до процесу приватизації в Криму та створення агенції, яка сприятиме розвиткові малого і середнього бізнесу.

Реформи на півострові просуваються успішно. Якщо минулого року було приватизовано лише 97 об'єктів, то в першому кварталі цього року — понад 220. Зросли надходження до бюджету. Серед постійних лідерів є Ялта, де вже підписано сотий договір про купівлю-продаж об'єкта, що підлягає приватизації.

Передбачається, що найближчим часом маштаби реформ різко зростуть, оскільки має розпочатися приватизація курортів, яких у Криму є понад 600, і найбільших промислових підприємств.

Валютний фонд підсумовує досягнення у 1995 році

Київ (УНІАР). — Тут відбулася пресова конференція голови Наглядової ради Міжнародного валютного фонду (МВФ) в Україні Богдана Гаврилишина. Він поінформував журналістів про засідання Наглядової ради МВФ, де розглянуто діяльність фонду за 1995 рік. Він зауважив, що зміна потреб українського суспільства та логіка його розвитку потребують від фонду постійного перегляду і уточнення пріоритетів діяльности, удосконалення форм і способів праці.

У 1995 році реалізовано 753 проєкти, в той час, як у 1990-1991 роках фонд підтримав лише 26 проєктів. Сучасна стратегія МВФ, ухвалена 28-го вересня 1995 року, передбачає сприяння дальшому розвиткові та оновленню освіти, розвиткові демократичного громадянського суспільства, здійсненню економічних реформ, культурним ініціятивам.

На думку Б. Гаврилишина, проєкти, підтримані у 1995 році, мають важливе значення. Наприклад, у рамках програми "Соціяльна адаптація військовослужбовців" понад 25,000 офіцерів, перенавчені й підтримані фондом, знайшли своє місце в житті: створили нові кредитові спілки, інвестиційні фонди, дорадчі фірми, споживчі товариства, промислові, обслуговувальні й сільськогосподарські підприємства тощо. В рамках програми "Економічна освіта" минулого року проведено конкурс газет і журналів за краще висвітлення економічних

(Закінчення на стор. 3)

Китайці вирощують городину в Україні

Джерзі Сити, Н. Дж. — Згідно з повідомленням китайського пресового агентства Гсінгуа, на Україну виїхало 30 китайських селян, щоб там розпочати комерційне вирощування городини. Усі ці китайці походять зі села Гсумі, провінції Гудеї, і це перша того роду в історії виправа тих китайських селян.

Як подає китайське агентство, китайцям вдалося при помочі українських властей винаймити на рік поле біля Києва величини 60 гектарів. Китайські селяни думають там вирощувати капусту, огірки, петрушку, паприку і калафіори, все це городини за якими питають в Україні. Китайці надіються на тому заробити біля 120,000 ам. дол, а поодиноко кожний із них думає заробити біля 1,400 дол, коли дома їхній річний заробіток не перевищує 400 дол.

Виявляється, що китайські селяни вже від кількох років працюють в такий спосіб на полях Росії, на Далекому сході, але тепер приїзд до Києва — це перша того роду експедиція в Україну, а взагалі перша на терені Европи.

В Україні

(З інформацій УНІАР)

ГРОМАДЯНСЬКИЙ КОНҐРЕС УКРАЇНИ ЗАКЛИКАЄ РЕФОРМУВАТИ ТЕЛЕРАДІОКОМПАНІЮ

КИЇВ. — Громадянський Конгрес України (ГКУ) звернувся до Президента, Кабінету Міністрів і Верховної Ради з пропозицією терміново приступити до наведення порядку в сфері електронних засобів масової інформації. На думку керівників ГКУ, законодавча і виконавча гілки влади повинні знайти спільну мову і виступити співзасновниками усіх підрозділів Державної телерадіокомпанії. Найважливіші кадрові призначення за представленням Президента повинна затверджувати Верховна Рада.

У ПОШУКАХ ДОПОМОЖУТЬ ДЕЛЬФІНИ

СЕВАСТОПІЛЬ.— Фахівці Державного океанаріюму України в результаті досліджень встановили, що дельфінів та інших морських тварин можна широко використовувати в інтересах народного господарства. Про це повідомив директор наукового закладу Валерій Кулагін. Він зазначив, що науковці океанаріюму вже вивчають можливість проведення за допомогою дельфінів пошуків затоплених кораблів і боєприпасів, а також геологічних розвідок, зокрема родовищ нафти.

Л.КУЧМА ПОНОВИВ ПЕРЕДАЧІ З ПАРЛЯМЕНТУ

КИЇВ. — Президент України Леонід Кучма доручив створити урядову комісію для вивчення звинувачень з боку Верховної Ради в порушенні законодавства Державною телерадіокомпанією України. Президент підкреслив, що втручання Верховної Ради в діяльність радіокомпанії "не в її компетенції". Президент також доручив уневажнити рішення колегії Держтелерадіо про скорочення і перенесення з першої на третю програму передач і сесійної залі Верховної Ради. Всі передачі, які висвітлюють працю парляменту, буде відновлено, запевнив Президент.

НЕВДОВОЛЕНІ ЗАКОНОМ ПРО ПАТЕНТУВАННЯ

ХАРКІВ. — Тут в обласному центрі та сімох районах области, як і в Миколаївській, Херсонській, Луганській і Дніпропетровській областях, відбулися мітинги за участю понад 8,000 підприємців. У Харкові учасників акції було понад 500 осіб. Вони пікетували будинок державної адміністрації. Після переговорів з представниками держадміністрації пікетувальники розійшлися.

ЗРОСТАЄ ПОПИТ НА АКЦІЇ ПРИКАРПАТТЯ

ІВАНО-ФРАНКІВСЬКЕ. — Тут відбулися чергові торги фондової біржі. Було виставлено майже 1.3 мільйони акцій одинадцятьох прикарпатських і одного чернігівського відкритого акціонерного товариства на загальну суму 19.4 блн.крб. Цінних паперів продано на суму 63.6 блн.крб. Перевищення остаточної ціни більше, ніж утричі дозволяє вважати торги вдалими. Сенсацією аукціону став продаж пакету акцій Івано-Франківського заводу "Промприбор". В ході торгів їх номінальна ціна зросла з 525,000 до 3 млн.крб.. Піднялися в ціні й папери "Коломийського заводу КРП", які з 25,000 підскочили до 230,000 крб. Найбільший пакет акцій 998,600 шт. виставило акціонерне товариство "Родон", на якому виготовляється мікроелектроніка. Акції придбали покупці з Києва, Донецького, Одеси і Закарпаття.

П. ЛАЗАРЕНКО НАДАСТЬ КРЕДИТИ ХЕРСОНСЬКИМ СУДНОБУДІВНИКАМ

ХЕРСОН. — Прем'єр-міністер Павло Лазаренко під час відвідин Херсонського суднобудівного підприємства пообіцяв йому підтримку у формі кредитів, повідомила УНІАР. П. Лазаренко, ознайомившись із ситуацією, прийшов до висновку, що без підтримки Уряду підприємство не зможе виконати свої зобов'язання перед замовниками. Херсонський док — одне з небагатьох підприємств, яке витримало удари економічної кризи. Воно, за словами П. Лазаренка", є провідним у суднобудівній галузі України.

ТРАСТИ ВИЗНАНО ДЕФІЦИТОВИМИ

КИЇВ. — Міністерство статистики на підставі квартальних звітів прийшло до висновку, що у 1995 році та в першому кварталі 1996 року діяльність трастів залишається збитковою. Тільки за перші три місяці 1996 року видатки перевищили доходи на 86.5 трильйона крб. При цьому доходи в першому кварталі 1996 року менші, ніж середньоквартальні за 1995 рік, а видатки збільшилися більше, ніж удвічі.

УНА ДОМАГАЄТЬСЯ ПРАВА НА ВОЛОДІННЯ ЗБРОЄЮ

ЛЬВІВ.— Обласна організація Української Національної Асамблеї оголосила, що вимагатиме внесення в текст конституції положення про вільне володіння зброєю. За словами голови Львівського обласного комітету УНА Сергія Коломійця, це буде гарантом незалежности України.

В АМЕРИЦІ

У НЕДІЛЮ, 9-ГО ЧЕРВНЯ, президент Билл Клінтон виступом у Лас Вегас, Невада, розпочав свою тридену поїздку по західніх стейтах країни. Метою поїздки є зібрати 2.5 млн. дол. для Демократичної партії та в той самий час провести бодай частинно свою передвиборчу кампанію з прицілом на його політику зменшення злочинности серед підлітків. З Невади президент Б. Клінтон поїде до Каліфорнії, стейту дуже важливого для його переобрання. Одначе у Каліфорнії не всі радо вітатимуть Президента, бо гомосексуалісти вже плянують демонстрації проти нього. Президент у своїх виступах твердить, що карати ув'язненням злочинців-підлітків не рожв'яже проблеми, він уважає, що потрібно ще більше грошей щоб зупинити злочинність серед підлітків.

ПРИБІЧНИКИ РОБЕРТА ДОЛА стверджують, що цей майбутній кандидат Републіканської партії на Президента ЗСА зовсім змінив свою передвиборчу тактику, коли порівняти з його попередніми передвиборчими кампаніями. Коли давніше він до всього підходив з точки погляду суворого та не гнучкого політика, то тепер він є зрівноваженим, свобідним і певним своїх поглядів, але незмінним у принципових питаннях політиком. На думку аналітиків це є правильний підхід, який дає змогу виборцям побачити кандидата і політичну програму його партії у правильному світлі.

У СВІТІ

НОВИЙ ПРЕМ'ЄР-МІНІСТЕР Ізраїля Бенямін Нетаняґу відмовився коментувати пропозицію Єгипту, Сирії і Савдійської Арабії скликати до кінця червня у Каїрі зустріч керівників цих держав та Ізраїля. Офіційний представник ізраїльського урядового пресового центру сказав, що „прем'єр Нетаняґу дасть відповідь на цю пропозицію лише після того, як зформує свій кабінет міністрів". Водночас цей ізраїльський чиновник нагадав, що Б. Нетаняґу не один раз запевняв, що продовжуватиме мирний процес в регіоні, започаткований його попередниками Іцаком Рабіном і Шімоном Перезом.

РУХ КОРСИКАНСЬКИХ сепаратистів „Історичний канал національного визволення Корсики" продовжив до жовтня мораторій на збройні акції. Водночас він взяв на себе відповідальність за недавній обстріл палацу правосуддя в місті Аяччо. У заяві фронту підкреслюється: „Ми готові в мирний спосіб розв'язати корсиканське питання, однак ніколи не відмовимося від вимоги, щоб корсиканський народ був офіційно визнаний і щоб йому було поступово надано національний суверенітет і право на державну незалежність". Мораторій на збройні акції „Історичний канал" проголосив 12-го січня і продовжив у квітні, однак терористичні акції час від часу продовжувалися, бо корсиканці невдоволені дискримінаційною політикою Франції щодо їхнього острова.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302.

Svoboda: (201) 434-0237; Fax: (201) 451-5486. UNA: (201) 451-2200

Soyuzivka UNA Estate: 216 Foordmore Rd., Kerhonkson, NY 12446 (914) 626-5641, Fax (914) 626-0180, e-mail: unaestat@travel.ios.com

Передплата на рік $100.00, на півроку-$60.00. Для членів УНСоюзу $75.00 річно, на півроку-$40. За кожну зміну адреси-$1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Головний редактор: Зенон Снилик

Second Class Postage paid at Jersey City, NJ

Їхньою зброєю було слово

Різні пам'ятники прикрашають міста і села нашої плянети. Тисячі пам'ятників — письменникам і композиторам, державним і політичним діячам, полководцям і невідомим воякам, які віддали життя на полі брані. Є пам'ятники диктаторам, що залишили після себе мільйони смертей. Але не було пам'ятника людям, які до штика прирівняли перо, зброєю яких було полум'яне слово правди, що кликало в бій з ворогом, що закликало до боротьби за справедливість. Нині такий пам'ятник є. Він відкритий в парку „Свободи" у Вашінґтоні — столиці країни, що стала символом миру, демократії і справедливости. Це перший у світі пам'ятник журналістам, які загинули при виконанні службових обов'язків.

На спіралі зі сталі і скла, що злинає вгору, увіковічнені імена 934 журналістів — редакторів, репортерів, фотокореспондентів, радіо- і тележурналістів, кінооператорів, які віддали своє життя, надсилаючи для засобів масової інформації статті і світлини, радіо-, теле- і кінорепортажі з різних кінців світу. Першим у цьому довгому списку людей найдревнішої професії стоїть прізвище американця Джеймса Лінгена — власника газети „Федерал Ріпаблікен", що виходила у Балтиморі. У 1812 році його розтоптала розлючена юрба, якій не сподобалися сміливі, викривальні статті, що їх друкував у своїй газеті Дж. Лінген.

Особливо багато журналістів, прізвища яких закарбовані на пам'ятнику, загинули протягом останніх п'яти років. В одному лише 1994 році, який був найнещасливішим для журналістів, у різних „гарячих точках" світу загинули при виконанні службових обов'язків 112 працівників засобів масової інформації — найбільше в Руанді (48) і Альжирі (18). У Боснії жертвами громадянської війни стали сім репортерів, у Таджикистані — п'ятеро, в Росії — двоє.

За даними організації „Репортери без кордонів" і Міжнародної федерації журналістів, торік у різних країнах світу були вбиті при виконанні професійного обов'язку не менш як 60 журналістів. Перше місце за кількістю вбивств другий рік підряд утримує Альжир: у 1995 році там загинуло 24 кореспонденти. На друге місце вийшла Росія — сім осіб. При чому не знайдений ні один з убивць. Ще чотири журналісти — три росіяни і один американець — пропали безвісти у Чечні. Четверо журналістів були вбиті у Бразилії, троє — у Колюмбії, двоє — в Україні, по одному — в Таджикистані, Індії, Мехіко, Туреччині, Канаді, Англії, Домініканській республіці, Уганді. Сумна, трагічна статистика. Вона свідчить, що професія журналіста стала в наш час однією з найнебезпечніших. У багатьох країнах Африки і Близького Сходу, Середньої Азії і Кавказу, в Україні і Росії життя людей, єдиною зброєю яких є бльокнот, фотографічний апарат і слово правди, щораз частіше наражається на небезпеку.

Переважна більшість журналістів стала жертвами політичних вбивств. У пам'яті ще свіже вбивство 27-річного репортера газети „Московскій Комсомолєц" Дмітрія Холодова, який загинув від рук мафії. Він побував у багатьох „гарячих точках": в Осетії, Абхазії, в Чечні — і залишився живим. Д. Холодов давно займався розслідуванням злочинів Західньої групи військ: злодійством і корупцією російських генералів, торгівлею зброєю. Він був „ворогом число 1" для міністерства оборони Російської Федерації.

Високопоставлені урядові чиновники запевнили, що „вбивці Холодова будуть знайдені до Нового року". Не були знайдені, як не були знайдені і вбивці багатьох інших журналістів.

Досі не викриті вбивці і журналіста з України — кореспондента газети „Вечірній Київ", відомого поета і публіциста Анатолія Тарана, тіло якого знайшли на оболонському пустирі у Києві 21-го березня 1995 року. А. Таран був національно свідомим українським патріотом, який боровся з недоліками, сміливо викривав тих, які стояли на заваді будівництва молодої незалежної держави. Його гострого пера боялися розкрадачі народного добра, бюрократи, мафія.

І досі загадковою є смерть молодого телевізійного журналіста, народного депутата України Вадима Бойка, якого знайшли мертвим у його квартирі в Києві.

Прізвища понад 50 журналістів з Росії, України та інших республік колишнього Совєтського Союзу, які загинули у Таджикистані, Нагірному Карабасі, Чечні, а також стали жертвами політичних убивств, навічно викарбувані на пам'ятнику у Вашінґтоні. Останнім стоїть прізвище журналіста газети „Слава" зі Севастополя Володимира Іванова.

А недавно з Чечні прийшла вістка: у Грозному 9-го травня знайшли труп журналістки Ніни Єфімової — кореспондентки газети „Возрождєніє"...

Ярослав Гайвас

ВИРІШАЛЬНИЙ ІСПИТ НЕВІДХИЛЬНО НАБЛИЖАЄТЬСЯ

II

Партії, партії...

На кінець про нашу найбільшу болячку і сверблячку, а саме: про партійно-політичний світ, без якого не може існувати демократична система, а іншої ми таки направду не хочемо, бо життя нас навчило і то гірко. Властиво, такого сектора у нас нема. Є те, що колись називали гуртківщина, або груповість. Стан, який попереджав політично-партійне життя. Збиралися близькі собі думками та прагненнями одиниці, сходилися, дебатували, що і як можна та треба робити і приготовляли ґрунт під організацію політичних партій. В Німеччині, очевидно в Західній, бо у Східній російські комуністи мали все готове, все знали, а коли не знали, то Сталін чи інший держиморда скаже. Але в Західній Німеччині, яка програла війну, була майже повністю розбомблена, треба було німцям самим щось починати робити. От і почалася гуртківщина. Поставали гурти — крайси, які дебатували, а як почали виходити пресові видання, друкували різні погляди і критично їх аналізували. І з того органічно, хоч поволі, поставали фундаменти для партій. А коли дозріла ситуація, ці партії постали і взялися відбудовувати окуповану Німеччину, і відбудували. А з нас зійдеться трьох мудрих дядьків, поміркують, зговоряться — і партія є, бо ще старі римляни казали: „Трес фаціюнт коллеґіюм". Партія є і діє, прийде до неї ще десяток чи два людей. І всі разом мають велику назву, не раз навіть програму, але діла не мають. І таких партій десятки. Прийшли вибори і довибори, більшість з тих партій навіть не показалися до іспиту, бо власне вибори є фактичним іспитом кожної партії, а вони навіть не мали своїх членів-кандидатів.

Можна сказати, що більшість з тих партій і їхніх, дозвольте назвати, лідерів, знають, що це не в порядку. І що вони роблять? Починають безконечні дебати про злиття з іншими такими „політичними тілами". І дебатують одні вже чотири роки, одні менше, бо постали пізніше. А нещасна наша публіка починає потирати руки: кращає, бо партії почали наради про об'єднання. Про висліди цього шкода говорити, бо всі знають про це. А є так тому, що за вийнятком декількох, усі ці партії — це фікції, які роблять усе можливе, щоб зберегти фікцію свого існування. А тим часом життя не стоїть на місці, минають місяці і роки і поволі, але невідхильно наближаються вибори. На жаль, ми вже мали вибори і були це не вибори, а судний день для суспільства, день сорому і ганьби для партій. Сяк-так вийшов Народний Рух України, декілька інших врятувалися одним чи двома-трьома депутатами, а всі разом, хоч називаються вони „національно-демократичний табір", — не зібрали навіть однієї десятої членів парляменту, який законно має мати 450 осіб. І тепер куди з тим іти і як робити національно-державну роботу?

Фіктивний комплекс

Мабуть, боляче ясно кожному, що так далі не може бути. Коли б ми в такому стані прийшли на нові вибори, то буде катастрофа. Отже, що робити? Насамперед не обдурювати себе об'єднанням, злиттям тощо. За вийнятком двох-трьох політичних партій, які заслуговують на це ім'я, все інше не має рації вдавати, що існує. Той цілий фіктивний комплекс мусить розв'язатися, щоб зробити вільну дорогу до дальших заходів. Запитайте будького в Україні, в якійсь мірі поінформованого про українське політично-партійне життя, то вам скажуть: такого немає, за вийнятком, може, трьох, в найкращому випадку, чотирьох партій на чолі з НРУ, а є тільки заяви про екзистенцію. Після добровільного розв'язання, а це єдина здорова й цілеспрямована дорога, члени і симпатики тих партій мусять створити декілька підготовчих, дискусійних гуртів і, знайшовши такий гурт людей з такими самими поглядами, якщо їх є відповідна кількість, приступити до побудови міцної партії. Починати працю вже. Бо завдань і потреб безліч і щоб чогось добитися перед виборами, які після всієї правдоподібности відбудуться в законному реченці, бо пощо розв'язувати існуючу Верховну Раду, коли ґрунт під дальші заходи аж ніяк не підготований, треба взятися до серйозної, інтенсивної діяльности серед людей, в громаді, в містах і селах, в колгоспах, на заводах, на міських площах. Тоді і НРУ, Українська Республіканська Партія і КУН знайдуться в нормальній конкуренційній атмосфері, в якій арґументами та інструментами будуть доконані конкретні зусилля та їхні успіхи, а не милозвучні, та ще й до того патріотичні, фрази. Не подобаються комусь такі пропозиції? Знаменито, хай дає свої конкретні, але вже, бо часу обмаль, а політичне життя в Україні, з малими вийнятками, незрушена цілина.

НА МИСТЕЦЬКІ ТЕМИ
Богдан Бойчук

„Лісова пісня" в Студії Мистецького Слова Лідії Крушельницької

Я мав щастя й нещастя бачити „Лісову пісню" Лесі Українки багато разів у різних перевтіленнях. Останній раз бачив її 1993 року в Театрі ім. Івана Франка в Києві. Режисер Д. Чирипюк задумав поставити цю п'єсу в модернізованому стилі з умовною сценографією. Перша дія пройшла менш-більш у рамках наміченого стилю. Але в другій і третій діях мати (засл. арт. В. Салтовська), дядько Лев (засл. арт. О. Шаварський) та Килина (Л. Богдан) потягнули дію в бік побутовщини з такою драматичною силою й переконливістю, що розірвали виставу надвоє.

Такому розриву сприяє сама п'єса: казково-феєричний світ чудово надається на все нові, навіть наймодерніші, інтерпретації, а селянський, приземний світ ставить опір всяким новаціям і тягне до побутовщини. Іншими словами, „Лісова пісня" наче скомпонована з двох відмінних п'єс, які нелегко з'єднати в один стиль.

Лідії Крушельницькій пощастило оминути загрозу такого розриву вистави завдяки тому, що вона вибрала середню лінію — напівумовну й напівреальну. І, роблячи маленьку скидку на те, що в театрі Франка грали заслужені актори, а в Крушельницької — аматори (деякі з них, як от Лукаш, виступали на сцені вперше), даю перевагу постановці Крушельницької.

Головним героєм вистави був Владислав Клех, творець декорацій, костюмів і світляних ефектів. Йому теж до найбільшої міри треба завдячувати одність вистави. Клех, фаховий дизайнер сцени Метрополітальної опери, чудово відчув вимоги й проблеми „Лісової пісні" й спроєктував сценографію так, що вона зорово об'єднувала всі дії, а не розвивала їх. Він створив напівабстрактні декорації, в яких людські фігури внизу переходили в крони дерев, а лісові істоти вливалися у форми природи. Вживаючи прозорі сітки, Клех відповідними апаратами кидав на них образи й світляні ефекти, міняючи таким способом пори року й елементи краєвиду. Та найсуттєвішим було те, що Клех не змінив умовности декорацій у третій дії, ні не вставив традиційної хати під соломою. Хата ховалася геть за лаштунками і там, невидна глядачам, при кінці згоріла. Така саме розв'язка не дозволила на розрив стилю вистави.

Другим об'єднуючим елементом була музика, яку скомпонував Ігор Соневицький. Музика була особливо вдала: поглиблювала зміст дійства й давала окрему, але в той же час співзвучну з іншими елементами вистави, інтерпретацію.

Крім того, мати (Софія Зєлик), Килина (Меляся Соневицька) і дядько Лев (Славко Шуль) і психологією, і світовідчуттям, і, врешті, грою — дуже далеко віддалені від традиційної української побутовщини і не тягнулися туди.

Подиву гідним — беручи до уваги, що це студія — був балянс усіх елементів вистави: режисури, декорацій, строїв, музики та гри студійців.

Особливо треба відзначити гру Адама Гапія в ролі Перелесника. Його балетні порухи тілом, міміка та подача голосу були в повній гармонії й творили незабутній загальний образ. Гапій створив одного з кращих Перелесників, яких мені доводилося бачити.

Виставу втримувала й надавала їй загального тону гра Ксені Пясецької в ролі Мавки. Своєю грою, інтонаціями голосу та ліричним виглядом Пясецька зуміла передати найвищі емоційні піднесення, найніжніші почування та найнижчі провалини розпачу. З більшою балетністю тіла вона могла б творити з Перелесником Гапієм мізансцени особливої поетичности.

Славко Шуль у ролі дядька Лева виявив себе дозрілим характерним актором. Своєю грою Шуль засвідчив, що він глибоко вдумується і вживається в характер своєї ролі й відтворює її скупою, але сценічно переконливою грою.

Та медаль за найбільший поступ належить Іванові Макареві, який, наскільки мені відомо, виступав на сцені вперше. Він напрочуд швидко й глибоко вживався в характер Лукаша і створив добрий і переконливий образ наївного й соромливого сільського хлопця з особливою поетичною душею. Найбільш переконливим був його Лукаш у першій і третій діях, коли відображав ніжні любовні почуття, або високе емоційне напруження чи розпач.

Відразу помітним і поміченим був у малій ролі „Того, що в скалі сидить" Орест Кебало, молодий „емерит" студії

(Закінчення на стор. 3)

Ігор Раковський

ДОПОМОГА СИРОТАМ В УКРАЇНІ

Щораз частіше на сторінках преси зустрічаємо дописи про Товариство Допомоги Сиротам в Україні, яке заснувала в червні 1992 року група ентузіястів, які безкоштовно розпочали свою працю. Знаючи, що мололь — це майбутнє нашої молодої держави, товариство розпочало свою діяльність, маючи важливу позитивну підтримку громадянства, і вже до кінця 1995 року було спонзоровано понад 300 сиріт.

В січні 1996 року відійшла у вічність моя незабутня дружина Софія-Зіна Раковська, яка, будучи від десяти років сиротою, була однією з тих невтомних працівників товариства і вишукувала сиріт в Україні під час першого перебування там, не жаліючи свого труду і зусиль. Важко сказати, але, мабуть, і невиліковну хворобу рака вона привезла з України, будучи в околицях Чорнобиля.

Тому й не дивно, що в її пам'ять родина вирішила мати тільки одну листу пожертв, а це — на Товариство Допомоги Сиротам в Україні. Тяжко знайти слова подяки всім тим, хто так щиро відгукнувся на наш заклик, щоб у пам'ять Зіни зібрати понад 10,000 дол., що не є кінцевим рахунком, бо пожертви надходять і далі, а крім того коло 200 сиріт одержали спонзорів. Надходять нові зголошення, реєстраційні листки нових сиріт з України, як рівнож листи з запитами про товариство. Будучи в товаристві від 1992 року, а на даний час членом Контрольної комісії, хочу відповісти на найбільш типові питання, які надходять від громадян, зацікавлених допомогою сиротам.

— Кількість сиріт на даний період і яку грошову допомогу вони одержують місячно?

— Нині товариство охоплює коло 500 сиріт, яким спонзори виплачують 15 дол. місячно на дитину.

— Хто одержує гроші, надіслані спонзором?

— Гроші отримує опікун дитини квартально (45 долярів) і витрачає їх на життєві потреби дитини: харчування, одяг і лікування.

— Як гроші доставляються в Україну і хто займається їхнім розподіленням?

— Гроші доставляються довіреними людьми, що їдуть до Києва, де передаються Марії Драч, яка є головою Жіночої Громади, що теж розподілює гроші комітетам, які безпосередньо передають їх опікунові і теж займаються контролею витрати грошей. Всі гроші, перевезені в Україну, є леґально задекляровані митницею.

— У яких містах існують комітети?

— Нині комітети існують у таких містах: Київ, Бровари, Житомир, Полтава, Дніпропетровське, Луганське, Харків, Чернігів, Запоріжжя, Кривий Ріг, Миколаїв, Ковель на Волині, Кіровоград, Відіопіль (Одеса), Чернівці, Івано-Франківське, Львів.

— Хто займається вибором дитини, а також перевіркою сирітства і національности дитини?

— Підшуком дитини займаються люди, які співпрацюють з товариством від його заснування, а також члени Жіночої Громади. У їх функції входить також перевірити національність дитини і чи дійсно дана дитина є сиротою. Хочу лише зазначити, що прізвище дитини (мається на увазі російське закінчення) чи її релігійна приналежність не визначають її національности, бо основним критерієм допомоги дитині є виховання її в українсько-патріотичному дусі.

— Якого віку дітей охоплює Допомога Товариства?

— Допомога надається дітям від 6 до 16 років, що не обмежує спонзора у допомозі спонзорованій ним дитині після досягнення нею 16 років.

— Де проживають сироти, якими опікується Товариство?

(Закінчення на стор. 3)

Олена Башун,
Донецьке

БЕЗ КНИГИ НЕ БУДЕ ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ

II

Виставка праць наших майстрів, представлена Л. Огнєвою на шевченківські роковини у Санкт-Петербурзькій академії мистецтв, викликала жваве зацікавлення українців, мешканців Росії, і навіть стояла черга для її відвідання. З таким же успіхом пройшли виставки у м. Воронежі.

А які чудові свята проходять в бібліотеці! Велике пізнавальне значення мали „Свято рушника", де присутні ознайомилися з історією, видами рушників, навчалися читати їх орнаменти; Різдво з відтворенням святкування цього обряду у різні часи. Все це бібліотека проводить у співдружності з обласним центром народної творчости, українським культурологічним центром, українським центром освіти, науки та культури. І головне, що залучається молодь — наше майбутнє, бо від неї залежить, якою буде рідна Україна. А її майбутнє залежить від інформаційних можливостей бібліотеки, бо сьогодні придбати всі необхідні книжки бібліотеці неможливо, а використання сучасних комп'ютерних зв'язків дає змогу розв'язати багато проблем. Економічно розвинуту країну можна побудувати тільки використовуючи досвід розвинутих країн світу. І в цьому напрямі бібліотека успішно працює. Створена льокальна комп'ютерна мережа в бібліотеці і автоматизовано 8 відділів з 20-ти. Для вирішення міждержавного зв'язку з бібліотеками залучаються організації, спроможні допомагати. Серед них Міжнародний фонд „Відродження" Дж. Сороса, який виділив 9 млн. дол. на обладнання для бібліотеки і підключення до електронної пошти, що дало змогу налагодити контакти з бібліотеками Америки: бібліотекою Конґресу ЗСА (з відділом, який збирає українську літературу — Ю. Добжанським і розпочати книгообмін), з бібліотеками деяких університетів — Єйлського, Остинського та інших. Це дало змогу виконувати записи читачів на наявність необхідної для науковців літератури на американському континенті. Впевнені, що зв'язки з бібліотеками будуть поширюватися, особливо бажано налагодити співпрацю з бібліотеками, де є українська література. Цьому обіцяв допомогти Осип Мороз, учасник щорічної конференції в Урбані-Шампейн Іллинойського університету, який вислав нам адреси бібліотек з українськими відділами.

Тепер бібліотека підключається до ґльобальної мережі Інтернет завдяки допомозі в сумі 16,000 дол., виділених фондом „Євразія" за рахунок Аґенції міжнародного розвитку ЗСА. Це дозволить науковцям користуватися світовими книжковими скарбами і безпосередньо працювати з каталогами великих бібліотек світу і банками даних найпотужнішого інформаційного Центру Америки — OCLC. Бібліотека формує свій сервер, де доступною буде інформація про Донбас, а ви зможете ним скористатися і, не виїжджаючи з свого далекого континенту, помандрувати вулицями нашого міста, відвідати нашу бібліотеку, знайти інформацію про найчисельнішу область України.

Але впровадження нових технологій потребує і нових знань, особливо досвіду закордонних країн, а для нас це майже неможливо. Бо фінансувати держава цього не в змозі. Американська бібліотечна асоціяція запросила трьох фахівців бібліотеки на цьогорічну наукову конференцію, яка відбудеться в липні у Ню Йорку. Асоціяція бере на себе кошти нашого перебування в Америці, а ось на дорогу фондів нема. Намагаємось знайти спонзорів, подано проєкт до Міжнародного Фонду „Відродження", на підтримку якого фонд не знайшов грошей. А як сьогодні потрібне нам спілкування з колеґами, їх допомога у впровадженні сучасних інформаційних технологій, що прискорило б процеси розбудови держави і розвиток науки. Відсутність інформації про допомогові організації, проведення різних конкурсів на отримання ґрентів, проголошених благодійними фондами, не дає змоги бібліотеці в повній мірі залучати фонди на розвиток бібліотечної справи в Україні, тому звертаємось по можливості інформувати про це бібліотеку звичайною або електронною поштою.

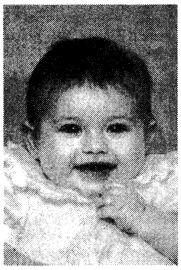
Безперечно, українська книжка і книгозбірні ще не знайшли того місця, яке вони мали б займати в нашому суспільстві, під рідним дахом. Але приємно, що українська книжка сьогодні вже має змогу достойно представляти себе на таких престижних заходах, як ляйпціґський книжковий ярмарок, на якому мені пощастило побувати у березні цього року на запрошення німецького видавництва „Шпрінґер". Потеплішало в душі, коли серед великої кількости видавництв світу побачила українські книжки видавництв „Мистецтво", „Освіта", „Абріс" та інших учасників книжкового ярмарку. Нам є чим пишатися, бо поступово і тільки разом з книгою відбудеться національно-культурне відродження України.

(Адреса: Ukraine, м. Донецьк, вул. Артема, 84; E-mail: postmaster@ library. donetsk. ua).

НОВІ ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ



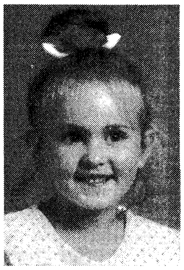
Христофор Лев Фаріон, син Юрія і Христини Стасюк Фаріон, новий член УНСоюзу 360-го Відділу у Вест Сенека, Н.Й. Вписали свого внучка Христофора в члени УНСоюзу бабця Ліда й дідусь Маркіян Стасюк.



Софійка Соломія Фаріон, доня Христини Стасюк Фаріон і Юрія Фаріон, нова членка УНСоюзу 360-го Відділу у Вест Сенека, Н.Й. Вписали свою внучку Софійку в члени УНСоюзу бабця Ліда і дідусь Маркіян Стасюк.



Марко Стефан Оверко, син Йосифа й Ірени Оверко, новий член УНСоюзу 472-го Пластового Відділу в Чикаґо, Ілл. Вписали свого синочка в члени УНСоюзу мама Ірена і батько Йосиф Оверко.



Аня М. Блажейовський, доня Тереси і Володимира Блажейовського, нова членка 287-го Відділу УНСоюзу в Джерзі Сиmі, Н.Дж. Вписали свою доню Аню в члени УНСоюзу батьки Тереса і Володимир Блажейовські.



Таня Ґрандовська, найновіша членка УНСоюзу 388-го Відділу ім. Богдана Лепкого в Бей Гарбор, Флорида. Таня Ґрандовська недавно приїхала з України, в члени УНСоюзу записала її бабуся Орися Гром'як, нова еміґрантказ України, яка є членом УНС 388-го Відділу.

Валютний...

(Закінчення зі стор. 1)

реформ в Україні. За його результатами 22 газети отримали дипломи і нагороди-гренти від 2,000 до 25,000 дол.

МВФ чутливо реагував на лиха, які траплялися в Україні час від часу. Зокрема виділив 50,000 дол. на подолання наслідків екологічної катастрофи у Харкові.

Б.Гаврилишин повідомив про зміни у керівництві фонду, ухвалені на останньому засіданні Наглядової ради МВФ. Так, у зв'язку з призначенням на посаду директора Міжнародного інституту менаджменту нинішнього генерального директора фонду Богдана Будзана, виконуючим обов'язки директора призначено його заступника Вячеслава Покотила.

ВПРОДОВЖ ОСТАННІХ 18 місяців у південних стейтах країни згоріло понад 30 муринських церков. Офіційні чинники Департаменту юстиції зазначують, що вони обов'язково знайдуть винних цих злочинів проти громадян африканського походження. Тим часом у неділю, 9-го червня, 30 пасторів спалених церков відбули у Вашінґтоні зустріч з генеральним прокуратором Дженет Ріно та іншими урядовими особами, де висловили своє невдоволення слідчими і їхніми методами у його веденні. Вони підкреслили, що слідчі поводяться грубо з парафіянами погорілих церков, вимагають довірочних церковних документів і в загальному поводяться з потерпілими парафіянами, як з підозрілими злочинцями. Таку поведінку слідчих асистент головного прокурора для справ громадських прав Дювал Патрик оправдує їхнім бажанням знайти винних.

Ділимося сумною вісткою з приятелями і знайомими, що 5-го червня 1996 р. по довгій і важкій недузі, відійшла у вічність наша дорога МАМА, БАБЦЯ і СЕСТРА

бл. п.

НАДЯ БАЛУЩАК
(з дому ВИСОЧАНСЬКА)

Нехай земля буде їй пером!

Глибоко засмучені:

син — д-р МАРКО БАЛУЩАК і дружина ХРИСТИНА
внуки — ХРИСТОФОР
— ТАНЯ
— МАЯ
сестра — д-р МИРОСЛАВА ЗАЛІЗНЯК і муж д-р ЮЛІЯН

ПОХОРОН відбувся 8-го червня 1996 р.

Замість квітів просимо складати датки на Фонд Дітей Чорнобиля.

ЕВРОПЕЙСЬКА КОМІСІЯ дозволила ввезення до країн-членів Европейського союзу желатини з британської воловини, оскільки саме цієї желатини потребують майже всі західньоевропейські підприємства харчової і фармацевтичної промисловости. Частинне скасування ембарга стало вислідом величезних дипломатичних зусиль з боку Лондону, а також його вмілої тактики, спрямованої на обструкцію діяльности керівних органів Европейського союзу. За останні два тижні Лондон застосував вето щодо всіх без винятку колеґіяльних рішень ЕС, спричинивши в його роботі цілковитий хаос. Тепер Англія має намір домогтися головної цілі — повного скасування ембарга на ввезення воловини у західньоевропейські країни.

ПІСЛЯ ПОСИЛЕНОГО тиску державними органами безпеки на хутір Вільнодумців у стейті Монтана недалеко місцевости Джордан, що його в окруженні тримають агенти ФБІ вже від 25-го березня, минулого тижня цей підхід увінчався успіхом. Своїх однодумців залишила чотирочленна родина з двома малолітніми дівчатками — Ґлорія і Елвин Ворд з дочками, 10-річною Кортні та 8-річною Джейлинн. Державні власті твердять, що дальше намагатимуться розв'язати існуючу ситуацію тільки мирними засобами без ужиття пальної зброї.

ЗА ЗГОДОЮ ПРЕЗИДЕНТА Билла Клінтона, Білий Дім у неділю, 9-го червня, публічно перепросив кількох визначних республіканців за те, що тому два роки папки з їхніми довірочними документами з архівів ФБІ здобуто незаконним шляхом. Керівник персоналу Білого Дому Ліон Панетта, висловлюючи перепросини, підкреслив, що цей крок зі сторони персоналу Білого Дому не має оправдання. Одначе президент Б. Клінтон, зустрівшись з репортерами в літаку кілька годин пізніше, зазначив, що підтримує ці публічні перепросини, але на його думку це виглядає „зовсім чесною бюрократичною помилкою". Одначе з цією заввагою Президента не погоджуються республіканці та багато інших.

У ЗСА та Канаді проходить перше турне Чорноморського Українського Танцювального Ансамблю

Джерзі Сиmі, Н.Дж. (Г. Колесса). — Протягом понад місяця мешканці багатьох міст ЗСА та Канади мають нагоду побувати на концертах Чорноморського Українського Танцювального Ансамблю. Це — перше турне ансамблю по Північноамериканському континенті. У його репертуарі — танці на козацькі, ліричні та гумористичні теми. Успадкувавши блискучу техніку від корифея українського танцю Павла Вірського, ансамбль поєднує її із оригінальною хореографією та власним виконавським стилем.



Виступає Чорноморський Український Танцювальний Ансамбль.

У складі цього ансамблю з Миколаєва на Херсонщині — 32 професійних танцюристів, середній вік яких — 27 років. Мистецький керівник і хореограф амсамблю — Віктор Осипов, менаджер — Павло Лебедєв. Ансамбль існує від 1966 року; спочатку він носив назву „Мрія". В ансамблі спостерігається передавання танцювальних традицій із покоління в покоління — у сучасному його складі виступають діти тих, хто виступав у „Мрії" 30 років тому.

Спонзори турне Чорноморського Ансамблю — українсько-американська фірма з Клівленду "Encore Productions", Авіалінія України та Судобудівельний завод міста Миколаєва. Слід додати, що Миколаїв славиться своїм великим Судобудівельним заводом, на якому працює 17,500 осіб; саме там був збудований корабель „Гетьман Сагайдачний". І ось тепер цей завод, ставши співспонзором Чорноморського Ансамблю, вніс свою частку у поширення нашої культури по світі.

Інформації про концерти можна одержати, телефонуючи до "Encore Productions" на число (216) 521-2050, факс (216) 521-1089.



Менаджер Павло Лебедєв (зліва) та учасниця ансамблю Олена Федченко в редакції „Свободи".

Ділимося сумною вісткою, що з волі Всевишнього 25-го травня 1996 року у Редінґу упокоївся у Бозі по тривалій недузі на 83-му році життя

бл. п.

о. крилошанин
ВАСИЛЬ СТЕБЕЛЬСЬКИЙ

нар. 25-го жовтня 1913 р.

Рукоположений у Храмі св. Юра у Львові 15-го березня 1942 р.

СВЯЩЕНИЧІ ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбулися в церкві Рождества Пречистої Діви Марії в Редінг, Па.

Осталися у глибокому смутку:

дружина — АРКАДІЯ
дочки — НАТАЛІЯ РУДИЙ з мужем ОРЕСТОМ
— ОКСАНА ЛАЗОР з мужем ОРЕСТОМ
— ДАРІЯ СИТКУС з мужем РИЧАРДОМ
син — ХРИЗАНТ з дружиною ПАТРИЦІЄЮ
внуки — ЛІДА ЛУВИС з мужем СКОТТОМ АНДРІЙ ЛАЗОР, СОНЯ ЛАЗОР, ЛЕСЯ ПЕНКАЛЬСЬКА з мужем ТАРАСОМ, ОЛЕНКА ЗАЯЦЬ з мужем ІГОРОМ, АННА РУДИЙ, ІРЕНА РУДИЙ, ХРИСТЯ РУДИЙ, ТАНЯ СОРІЯНО з мужем АНТОНІЄМ, АНДРІЯ ААРОН з мужем ДЖЕЙМСОМ, АЛІЦІЯ СТЕБЕЛЬСЬКА, КАРІНА СИТКУС
правнуки — МАРКО, РАЄН, ВІРУСЯ
в Україні — сестрінок АНДРІЙ
— сестрінки: МАРІЯ, ВІРА
і дальша родина.

„Лісова пісня"...

(Закінчення зі стор. 2)

Крушельницької. Говорячи про малі ролі, варто згадати, що в театрі існує повір'я, що добрий актор повно виявить себе й у найменшій ролі. Актори в це повір'я не вірять, бо воліють грати великі ролі. Але повір'я це ще раз наочно підтвердив Лесик Кмета в маленькій ролі Куця. Його поява на сцені відразу привернула увагу глядачів і наелектризувала їх.

Немає в театрі вистави без недоліків. Це тому, що театр є еклективним мистецтвом, а еклектика за своєю природою ставить опір абсолютності й вивершености. Були недомагання й у цій виставі. Але оскільки я виніс ясне загальне враження з неї, не буду притьмарювати його розмовою про недоліки.

Постановку „Лісової пісні" спонзорувала Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч" у Ню Йорку, святкуючи своє 45-ліття від дня заснування. Кращого й гіднішого святкування не можна було уладити. „Самопоміч" повернула своїм членам та українській громаді найкращі дивіденди — духові.

ІРАН ВІДКЛИКАВ свого амбасадора з Баґрейну на знак протесту проти такого самого кроку з боку цієї острівної арабської держави. Як запевнив представник іранського міністерства закордонних справ, коментуючи погіршення взаємин між двома країнами, „дії Баґрейну є поспішними і нерозважливими, вони служать інтересам третіх країн, які вороже наставлені щодо нашого реґіону". „Третіми країнами" Іран традиційно називає З'єднані Стейти Америки та Ізраїль. Відомо, що Баґрейн у 60-их роках формально входив до складу Ірану, а до того часу перебував під протекторатом Великобританії.

Допомога...

(Закінчення зі стор. 2)

— Сироти проживають виключно при родинах, а не при сиротинцях.

— Яку ґарантію має спонзор, що його гроші доходять до дитини?

— Кожний спонзор разом з реєстраційним номером дістає повну інформацію про спонзоровану ним дитину, включно з фотографією і адресою дитини, що дає можливість листування і безпосереднього зв'язку з нею. А також дає можливість спонзорові особисто контролю.

— Чи товариство займається висилкою харчів і одягу?

— Так, займається. Пакунки, надані жертводавцями, пересилаються комітетам, що безпосередньо займаються розподіленням харчів і одягу всім потребуючим.

— На що йдуть одноразові датки на сиріт?

— Одноразові датки вживаються на оплату пересилки пакунків з харчами і одягом, а також на оплату телефонічних рахунків. Крім того ці гроші йдуть на необхідні адміністративні видатки, а також вживаються на підтримку дитини в тому випадку, коли її спонзор з якихось причин припинив спонзорування дитини, що дає їй можливість залишитися в програмі.

Відповіді на вищеподані питання ні в якому разі не можуть бути децидуючим фактором для особи, яка хоче бути спонзором, особливо коли сьогодні є так багато організацій, які стараються допомогти Україні. Майже в кожному місті працюють комітети, які збірками і посилками харчів та одягу допомагають потребуючим, не кажучи вже про такі всім відомі організації, як Союз Українок чи Діти Чорнобиля, яким належиться високе признання за їхню працю.

Маючи нагоду бачити, як допомога, яка приходить з діяспори, є розподілювана потребуючим на Україні, маю таку пораду. Щоб осягнути найбільшу ефективність у цій ділянці, необхідна тісна співпраця між допомоговими організаціями, що запевнить кращий розподіл допомоги, кращу контролю над посилками, а найголовніше, пакунки підуть до тих, що потребують, а не на чорний ринок, що, на жаль, дуже часто трапляється. В даному випадку потрібно остерігатися оголошень в пресі про допомогу людям, про яких ніхто не знає, чи їм дійсно належиться така допомога. Сьогодні майже у всіх більших містах України існують організації і люди, які займаються розподілом допомоги і яким можна довіряти, і вони повинні бути відомими всім допомоговим організаціям діяспори.

Товариство Допомоги Сиротам в Україні, головою якого є невтомна Марія Йовик, займається тільки сиротами, які живуть з опікунами, а не при сиротинцях. Повний фінансовий звіт товариства буде поданий до загального відома в серпні-вересні цього року.

Щоб виелімінувати дуплікацію допомоги, листа спонзорованих товариством дітей є все до диспозиції зацікавлених.

У справах спонзорування сиріт чи взагалі за інформаціями про працю товариства просимо писати або телефонувати на адресу: Orphans Aid Society, 129 Ridge Road, Douglaston, N. Y. 11363; tel.: (718) 423-4966.

Замість квітів на свіжу могилу

св. п.

ВІКТОРА КРИЖАНІВСЬКОГО

сина Генерального консула України в Ню Йорку Віктора Крижанівського і його дружини Людмили, приятелі і знайомі склали свої пожертви:

	500 дол.	Сливоцькі Володимира і Стефан;
	300	Коці Іванна і Маріян;
	250	Лозинські Роксоляна і Аскольд;
по	200	Бачинські Марія і Юліян, Івашкові Евгенія і Евген, Томоруги Марія і Ярослав;
по	100	Воловодюки Катруся і Володимир, Ворохи Оксана і Степан, Ґаліві Люба З. і Микола, Гуменюк Ярослав, Данилюк Марта, Закотурії Марія і Василь, Криштальські Віра і Ярослав, Кукурудзи Марійка і Мирон, Куровицькі Ірина і Ярослав, Роговські Олімпія і Володимир, Рубель Слава, Сидораки Ярослава і Марко, Смородські Зірка і Мирослав, Ставничі Оля і Ярослав, Федасюки Романа і Богдан, Штогрини Марія і Юрій, Шумейко Віра;
	80	Мацики Александра і Юрій;
по	60	Пащуки Ляриса і Андрій, Поліщук Іларіон;
по	50	Вижницькі Марія і Ярослав, Воронки Зірка і Роман, Данко Осип, Криволапи Ольга і Юрій, Кузьмичі Валентина і Юрій, Навроцькі Христина і Юрій, Прадищук А., Сохани Неоніля і Володимир, Цегельські Ірина і Михайло;
по	25	Вишневський Вячеслав, Дума Наталка, Кекіші Дарія і Богдан, Нагорні Ніна і Ігор, Преско Валентина, Редько Ол., Савчук Надя, Шпонтаки Лілія М. і М. Павло;
по	20	Кулиничі Оля і Петро, Поливко Валентин, Стахів Евген, Фесаки Ґеня і Борис.

Загальна сума зі збірки принесла 4,280.00 дол.

Збірку проводили Ірина Куровицька та Юрій Штогрин.

На бажання батьків зібрана сума була розподілена:

1). На Фонд виховання молодих священиків при Українській Православній Духовній Семінарії св. Софії — South Bound Brook, N.J. Сума 1,000 дол.

2). На Фонд виховання молодих священиків при Колеґії св. Василія, Української Католицької Стемфордської Епархії. Сума 1,000 дол.

3). На ремонт каплиці на Байковому кладовищі в Києві, де похоронено світлої пам'яті Віктора. Сума 1,070 дол.

4). На Генеральне консульство України в Ню Йорку, де на таблиці „тисячників" буде поміщене прізвище покійного. Сума 1,045 дол., з якої 1,000 дол. призначені на Генеральне консульство — Фонд Реконструкції, а 45 дол. за виготовлення прізвища на таблиці.

5). Оплата за поміщення подяки і розрахунку у щоденнику „Свобода" із проведеної збірки 165 дол.

Просимо прийняти нашу сердечну подяку за Ваше щире серце, молитви та вислови співчуття!

З повагою
Генеральний Консул України в Ню Йорку
Віктор Крижанівський з дружиною
Людмилою та родиною

ПРОХАННЯ

Ми, вірні української католицької церкви с. Мишковичі, сердечно просимо вас скласти свої пожертви в ім'я Господнє на будівництво нового храму для нашої парохії, який буде збудований з вашою допомогою на славу Богові у центрі с. Мишковичі.

Наперед дякуємо вам і Господові Богові за проявлену християнську любов до нас. Молимось і просимо у Бога здоров'я, усіх ласк і благословення для фундаторів і жертводавців, які сприяють в побудові Божого храму.

о. Володимир Дутка,
парох церкви в с. Мишковичі Тернопільського району, Тернопільської области

Адреса в Америці: Mr. Emilian Berdej, 8 Sherbrook Dr., Rockaway, N. J. 07866.

Стипендійний Фонд ім. М. Тереха для студентів журналістики

Про цю стипендію можуть старатися українського походження студенти журналістики на третьому році студій на американському університеті на 1996–97 шкільний рік. Ділянки їх студій повинні обіймати писання репортажів, статтей та редагування. Попередні оцінки в науці повинні осягати 3.0 ступеня. Число і висота призначених стипендій не є уставлені. На 1996-97 рік призначено 5,000 дол.

Кандидати повинні предложити коротку автобіографію, як також есей на 500 слів на актуальну українську тему, копію вислідів дотихчасових студій, дві рекомендації, бажано від членів факультету, та зразки своїх писемних праць.

За аплікацією слід звертатися листом або факсом до 30-го червня до Ukrainian Institute of America, Attn.: The Michael Terech Scholarship, 2E. 79th Street, New York, N.Y. 10021; факс: (212) 288–2918.

ГОЛОВОЮ ПЕРЕГОВОРІВ замирення у Північній Ірляндії назначено Англією та Ірляндією колишнього американського сенатора Джорджа Мічелла, який досі був головою Міжнародної комісії роззброєння військових організацій у Північній Ірляндії. Про це в Лондоні повідомили міністер закордонних справ Ірляндії Дик Спрінг і секретар Англії для справ Північної Ірляндії сер Патрик Мейгю. Якщо Ірляндська республіканська армія припинить негайно свої боєві акції, то їхня політична вітка Шин Фейн зможе бути учасником цих переговорів.





СКУ...

(Закінчення зі стор. 1)

Жіночих Організацій, представниці якої беруть участь у міжнародних форумах, де репрезентують українське жіноцтво. При допомозі крайових надбудов — членів СКУ — Президія намагається впливати за їхнім посередництвом на уряди країн українського поселення, щоб ці уряди допомагали Україні. Державобудівництво — це дуже складний процес, наслідки якого можна побачити щойно в майбутньому, — сказав д-р Ціпивник. Він закликав проявити більшу діяльність на скріплення західної діяспори, тому що лише сильна діяспора зможе суттєво допомагати Україні. Пріоритетним завданням президент вважає співпрацю Президії СКУ з Українською Всесвітньою Координаційною Радою.

Інж. Ярослав Соколик, генеральний секретар СКУ, звітуючи про свою широку діяльність, зазначив, що Президія СКУ приклала багато зусиль при наладнанні контактів для кращої співпраці з УВКР. На пропозицію СКУ був змінений і доповнений статут УВКР, який увійшов у силу від 1-го січня 1996 року. На нарадах УВКР 8–10-го грудня 1995 року було рішено влаштувати Другий світовий форум українців. Президент Леонід Кучма одобрив цей задум у принципі та побажав, щоб йому представили точний плян і бюджет, щоб винести остаточне рішення. На жаль, дотепер, крім запляновaної дати — 21, 22 і 23-го серпня, жодної інформації канцелярія СКУ ще не отримала. Генеральний секретар повідомив, що від 4-го червня Товариство „Україна очима медії", яке діє під патронатом СКУ, при співпраці Комісії спорту СКУ, передаватиме на комп'ютерній системі інтернет звідомлення про підготову українських спортсменів і спортсменок до олімпійських змагань в Атланті.

Д-р Василь Верига та Василь Самець звітували про фінансовий стан СКУ. За Контрольну комісію звітував її голова Олександер Непрель з Америки. Під сучасну пору західню українську діяспору дуже турбує асиміляція, яка наглядно дає про себе знати багатьма способами, наприклад, через занепад української мови серед молодшого покоління та через надмірну кількість мішаних подруж. А тому на пленарній сесії СКУ на тему „Збереження нашої національної ідентичности: проблеми та їх розв'язки" доповідали голови крайових надбудов та рад і комісій СКУ: Оксана Соколик — президент Світової Федерації Українських Жіночих Організацій, Олег Романів — президент Конгресу Українців Канади, Уляна Дячук — голова Української Американської Координаційної Ради, інж. Євген Івашків — заступник голови Українського Конгресового Комітету Америки, Євген Чолій — голова Конференції Українських Молодечих Організацій, Леся Храплива-Щур — член Світової Координаційної Виховно-Освітньої Ради, Ярослав Стех — представник Об'єднання Українців у Польщі та Михайло Ляхович — представник Союзу Русинів і Українців колишньої Югославії.

Підсумки звітів неприсутніх представників: Союзу Українських Організацій Австралії, Центрального Представництва Українців у Німеччині, Об'єднання Українців у Франції та Головної Ради Українських Організацій — прочитав генеральний секретар СКУ інж. Я. Соколик.

Якщо збереження національної ідентичности є важливою проблемою для українців у ЗСА та Канаді, то для українців, які проживають у державах, що утворилися після розвалу колишньої Югославії, проблема набирає зовсім іншого виміру, поскільки там уже чотири роки триває війна. Наприклад, українцям Боснії ідеться про фізичне збереження своїх братів і сестер. Поруйновані міста і села, храми і школи понищені, мирні жителі розбіглися хто куди, а тисячі невинних людей загинули. Представник українців і русинів з колишньої Югославії М. Ляхович заявив, що його організація звернулася із закликом до урядів України, Хорватії, Боснії та Сербії допомогти потерпілим українцям того регіону. Петицію передали міністрові гуманітарних справ України Іванові Курасові. М. Ляхович сказав, що тільки міністер закордонних справ України Геннадій Удовенко виступав в обороні українців, промовляючи на нарадах міністрів закордонних справ Ради Европи.

М. Ляхович заявив, що тепер діють антиукраїнські сили: одні відкрито виступають проти українських інтересів, інші прикриваються різними дипломами і діють конспіративно. Антиукраїнські діячі намагаються псевдо-наукою створити русинську націю, спекулюючи на назві „русини", доводячи, що русини — це окрема слов'янська нація, яка не має нічого спільного з українцями. Таке баламутство дехто спішить прийняти за справжню науку.

На пленарній сесії Президії та Секретаріяту СКУ доповідав Адріян Лепкий, автор проєкту „Українці у світі" — створення українського інтер-нету. Живемо в добу швидкісної комунікації, коли на службу українській справі приходять нові технології, зокрема інтернет. У недалекому майбутньому репортажі з таких подій, як пленарна сесія СКУ, чи будь-яких інших подій у будь-якій країні світу буде можна отримувати на екрані комп'ютера. Але то справа майбутнього, поскільки на сьогоднішній день лише декілька українських журналів, газет та релігійних бюлетенів доступні на світовій мережі інтернет, а не вся інформація про українців у світі. Адріян закликав допомогти зреалізувати проєкт „Українці у світі", очевидно, фінансами.

У рамках пленарної сесії Президії та секретаріяту СКУ відбулася зустріч амбасадора України в Канаді Володимира Фуркала з учасниками сесії. На цій зустрічі український дипломат виголосив доповідь на тему сучасного політичного життя в Україні. Після доповіді амб. Фуркало відповідав на багато питань.

ПОДІЇ

ЗБОРИ ТОВАРИСТВА „КОЗУБ" У ТОРОНТО

Торонто. — Річні збори Культурно-Мистецького Товариства „Козуб" відбудуться у четвер, 20-го червня, у приміщенні Суспільної Опіки, вул. Блур і Джейн. Початок о год. 7:30 вечора.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

П'ЯТНИЦЯ, 21-го ЧЕРВНЯ 1996 р.

Пассейк, Н.Дж. Місячні збори 42-го Відд. Т-ва ім. Тараса Шевченка відбудуться о год. 7-ій веч. в УНДомі при 237 Hope Ave. Просимо членів взяти участь. Члени Управи повинні бути присутні. Варвара Тижбір, рекорд. секр.

З діяльности Патріярхального Т-ва Відділу в Ню Йорку

Нюйоркський Відділ Патріярхального Т-ва являється однією з більш активних і чисельних клітин патріярхального Руху УГКЦеркви в ЗСА, який вже встиг відмітити 30-річчя свого існування. 30-го березня 1996 року відбулись Загальні збори Відділу, під час яких голова Відділу о. диякон Юрій Малаховський та члени Управи подали вичерпні Звітування з проведеної праці. Зборами проводила Президія: д-р Іван Сєрант, голова, і мгр Наталка Соневицька, секретарка.

В трирічному періоді праці Управа відбула 23 сходин, влаштувала 14 доповідей, відбула три великодні імпрези Свячене для членів і громади, три святочні ширші сходини в пошану св. п. Патріярха Йосифа Сліпого. Відділ був ініціятором створення громадського комітету в Ню Йорку для відзначення 50-річчя смерти Слуги Божого Митрополита Андрея Шептицького, який очолив колишній голова Відділу інж. Микола Галів.

Доповідачами патріярхальних громадських зустрічей були відомі духовники: о. д-р Роман Мірчук, о. Іван Кротець, Владика Любомир Гузар, о. д-р Андрій Чировський, о. д-р Петро Галадза, Вла-дика Юліян Гбур, доповідачами з мирянського руху були: колишній політв'язень Іван Гель, д-р Мирон Куропась, д-р Борис Гудзяк, ред. М. Галів, письменниця Уляна Старосольська, інж. Олександер Пришляк. Тематика доповідей: „УГКЦерква на порозі XXI сторіччя", „Сучасні проблеми УГКЦ", „УГКЦ напередодні Собору", „Роля мирян в Церкві", „Рефлексії з життя ігумена Климентія Шептицького". Доповіді Відділу, як також всі його імпрези, втішалися зацікавленням і фреквенцією нюйоркської громади.

В звітовому періоді Відділ переводив збірки пожертв, в різдвяному часі „коляду", яка була призначена на пресовий фонд журналу „Патріярхат" та на висилку журналу в Україну, у великодньому часі переведено збірку пожертв на потреби Церкви в Україні, будову патріяршого собору в Києві і Львівську Богословську Академію. Пожертви зібрані на патріярший собор в сумі 8,127.90 дол., зложені в кредитівці „Самопоміч" в Ню Йорку на окремому конті і чекають свого призначення. Всі інші зібрані пожертви, завдяки правдивій жертвенності наших членів і громади, передано в Україну за їхнім призначенням. Вони стали великою допомогою нашій відродженій церкві в Україні. В справі визнання патріярхату нашій Церкві, Управа Відділу висилала листи з підписами мирян до Папи Івана Павла II та до проводу УГКЦ в Україні. Журнал „Патріярхат", який є джерелом інформацій мирянського руху, члени Управи і головний редактор розпродували кожного місяця під церквами в Ню Йорку. Управа Відділу тісно співпрацювала з Крайовою управою Патріярхального Т-ва та гармонійно проводила свою діяльність. Такими виявами теплої родинної атмосфери являються традиційні патріярхальні імпрези, на яких панує дружній настрій.

Контрольна комісія під проводом д-ра І. Сєранта, провіривши книговедення Відділу, знайшла все в найкращому порядку, висловила повне признання уступаючій Управі.

До нової Управи Відділу ввійшли: о. диякон Юрій Малаховський — голова, Оксана Луцька, Василь і Зеновія Никифоруки, мгр Олександер Мотиль, Надія Попель, Галина Кіляр, Галина Ціґаш, Юрій Костів, інж. Тарас Шумилович, Мотря Мілянич; Контрольна Комісія: д-р І. Сєрант, Ярослав Пастушенко і мгр Наталка Соневицька.

Болючою і вкрай важливою проблемою Відділу та цілого Патріярхального Т-ва являється брак членства молодшого покоління, відданих послідовників ідей св. п. Патріярха Йосифа для завершення структури УГКЦ належним їй патріярхатом.

Закінчуючи збори, колишній довголітній голова Відділу ред. М. Галів висловив свої аналітичні міркування про дії нашої Церкви на сучасному етапі. Сила Божа перемогла земні сили, наша Церква й держава воскресли, працюймо для їх закріплення.

Оксана Луцька

ВПРОДОВЖ ОСТАННІХ 18 місяців у південних стейтах країни згоріло понад 30 муринських церков. Офіційні чинники Департаменту юстиції зазначують, що вони обов'язково знайдуть винних цих злочинів проти громадян африканського походження. Тим часом у неділю, 9-го червня, 30 пасторів спалених церков відбули у Вашінгтоні зустріч з генеральним прокурором Дженет Ріно та іншими урядовими особами, де висловили своє невдоволення слідчими і їхніми методами у його веденні. Вони підкреслили, що слідчі поводяться грубо з парафіянами погорілих церков, вимагають довірочних церковних документів і в загальному поводяться з потерпілими парафіянами, як з підозрілими злочинцями. Таку поведінку слідчих асистент головного прокурора для справ громадських прав Дювал Патрик оправдує їхнім бажанням знайти винних.

Обговорюють...

(Закінчення зі стор. 1)

На конференції виступив і міністер економіки України Василь Гурєєв, на думку якого, необхідно "завершити перехід до переважно економічних важелів регулювання економічних процесів та суттєво лібералізувати економіку". Поважними є проблеми ціноутворення, високий рівень монополізації економіки, що породжує ціновий диктат окремих виробників. На рівень цін, за словами міністра, все ще впливає, хоч і в меншій мірі, ніж у попередні роки, вартість імпорту, передусім енергоносіїв. У майбутньому політику цін необхідно спрямувати на паритет між галузями, зокрема між сільським господарством та промисловістю. На продукцію паливно-енергетичного комплексу ціни утримуватимуться на світовому рівні.

Гурєєв вважає, що стимулювання виробництва неможливе без лібералізації та стабілізації чинної системи оподаткування. Реформування податкової системи передбачається здійснити у наступні два роки, зазначив міністер. У 1997 році має бути завершена праця на податковим кодексом України. "Факти нестабільности у державі в минулому мали негативний вплив на притік чужоземних інвестицій, в наслідок чого з України вилучено 14.9 млн. дол. ЗСА", —розповів міністер і додав, що необхідно створити агенцію сприяння чужим інвестиціям та українську фінансійну біржу, яка забезпечить пошук інвесторів, спонзорів і виконавців проєктів.

Представник Міжнародного валютного фонду (МВФ) в Україні Алекс Сундаков у своєму виступі зазначив, що Україна хоча і володіє системою необхідного комерційного законодавства, та це лише "узагальнений нарис необхідних економічних прав". На практиці дієвість більшости законів залежить від доброї волі окремих урядових осіб та суддів. Особливо це стосується процедури банкрутства, що стає предметом більше політичних, ніж комерційних міркувань. Українська правова система, на думку Сундакова, "в цілому залежить від суджень та уподобань урядових осіб". За спостереженнями представника МВФ, більшість потенційних обмежень, таких як право контролювати ціни, ліцензувати зовнішню торгівлю, встановлювати квоти тощо, хоча на практиці й не є дієвими в даний момент, все ще залишаються документально зафіксованими." Висновки можна вважати швидше нагативними, ніж позитивними", — закінчив А.Сундаков.

Голова Управління з питань економіки при Адміністрації Президента Петро Петрашко основними проблемами кризових явищ в економіці назвав хронічні неплатежі, затримку з виплатою заробітків у бюджетній сфері та недосконалу податкову політику. Щодо реформування податкової системи, то тут великі сподівання покладаються на податковий кодекс, проєкт якого лежить уже в третій комісії Верховної Ради, а криза неплатежів і затримка заробітків, як ланцюгова реакція , ідуть від старої системи структури виробництва.